

JOSEPH SZUCHM
3 PENN STREET
PERTH AMBOY, N. J.

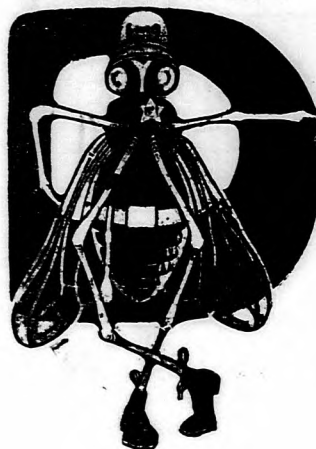
VOL. XVI. ÉV.

No. 12. SZÁM.

DETROIT, MICH.

DONGÓ

A Garabonciás



Published and distributed under permit (No. 425), authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Detroit, Mich. — By order of the President, A. S. Burleson, Postmaster General.

1918. június 15.

ARATÁS IDEJÉN.



— Édes apám! Majd én aratok kend helyett!

Előfizetési árak: Egész évre 2 dollár — fél évre 1 dollár. — Egyes szám ára 10 cent.

Személyi hírek

Roosevelt ezredes állandóan végzi a sanda mészáros szerepét, de azért az elnöki szék elnyerésében savanyu lesz majd neki a szőlő.

A német császár egyik ajándékserlegéről kisült, hogy nem ér többet 35 dollárnál, pedig annak idején ötezer dollárra becsülték. A német császárról is el lehet mondani: "Móric, te esalsz!"

Wilson elnök azt az óhaját fejezte ki, hogy ezidén az idegen származásúak nagyobb mértékben vegyék ki részüket a július 4-iki ünneplésből, mint ahogyan kivették ezelőtt. És az idegen származásúak ezen a téren is kitesznek majd magukért, mert idegen bár a vér, de amerikai a szív.

Latzkó Andor háborus könyvéről sokat irnak és beszélnek az egész világon. A magyar teremő erő még a világreseges közepette is "kitör és eget kér."

Fairbanks, az E. Á. volt alelnöke meghalt a napokban. Igaza volt az egyszeri kántornak, hogy "halál ellen nincs orvosság."

Az üzenetváltás megindult Magyarországgal s ebben nagy érdeme van az Amerikai Magyar Hűség Ligának. Voltak elegen, a kik nagyon mérgesen kijelentették, hogy az üzenetváltás lehetetlenség. De hát tévedni még Amerikában is közönséges emberi dolog.

Tisza István kijelentette, hogy a német szövetség csak előnyére lehet Magyarországnak. Ugy éljen ő!

Forgách grófot nevezték ki az ujonnan szervezett kiewi nagykövetség élére. Nem lenne csoda, ha röddesen forgácsá válának ez az új nagykövetség.

SCHWARTZ B.

2830 EAST 79 ST., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. — Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra. A magyarok régi barátja. Vidéki megrendeléseket is elfogad.

The Star Spangled Banner

(A CSILLAGSÁVOS LOBOGÓ)

Magyarította: Kemény György.

Óh, mond, leng-e még
Pirkadó hajnalon
Lobogónk mit a nap
Bucsufényén áldott szánk
És csillagsávját
Lestük a sánctalon,
Amidőn a csatán

Váltig érte harcolánk?

Bombák vörös fénye
Lobbant föl az égre
S ugy láttuk, hogy leng még
Lobogónk az éjbe'.

Óh, mond, csillagsávos
Zászlónk ott leng-e még:
Ahol otthonán szabad
S ahol bátor a nép?!

*

(A "The Spar Spangled Banner" a hivatalos amerikai nemzeti dal. Legközelebb hangjegyekkel együtt leközzöljük a szöveget, hogy azok a magyarok is énekelhessék, akik nem tudnak angolul. Az amerikai himnuszt magyarul első ízben június 30-án éneklék a detroiti magyar ünnepen.)

A HÁTRALÉKOSOKHOZ.

Reméljük, hogy az összes hátralékosok beküldik a betegeket az öreg Dongó születésnapjára, július 4-ére.

AZ OKOS VALASZ

Az egyik elemi iskolában a magyar történelemből magyarázott a tanító a kis nebulóknak és elbeszélte nekik a törökverő magyar hősök vitézi cselekedeteit.

Azután a következő kérdéssel fordult a kis fiukhoz:

— Mondja meg, aki tudja, hogy kitől kaptak ki legtöbbször a törökök.

Mély csönd. A tanító szomoruan csóválta a fejét.

— Hát egyiktek sem tudja?

Végre egy kis fiu bátortalanul föláll az utolsó padban.

— No mond meg, — biztatta a tanító. — Kitől kaptak legtöbb verést a törökök?

— Az APJUKTÓL, — felelte mély emlékeken fölbuzdulva a kis nebuló.

Szállóigék

Kihuzták a fogát. — Csizmában megy a másvilágra.

F AJÓS foga volt a loraini bodinak s mivel tovább nem állhatta a nagy fájást, elhatározta, hogy elmegy a fogorvoshoz. A váróteremben sokan voltak és így a bodinak is le kellett telepednie, hogy kivárja a sorát. Várás közben nézdelődött a bodi és az egyik falitáblán szemébe ötlött a következő felírás:

Egy foghuzás 50 cent.

Három foghuzás 1 dollár.

Nagyon spórolós természetű volt a bodi és a felirat elolvasása után rögtön fölállt. Gondolta, hogy ő bizony nem fizet egy foghuzásért 50 centet, mikor három fogat kihuztathat egy dollárért. Elhatározta, hogy bevárja az időt, amikor három foga fáj majd egyszerre és akkor huzatja ki azokat kedvezményes áron.

Vette a kalapját és indult hazafelé. Mikor leszállt a villanyosról, betért egy koresmába, hogy enyhítse a fájalmat holmi mérgessel. A csárdában éppen egy esomó ismerős bodi volt, a kik ugyanesak trították a fogfájást, aki közben megéhezett és egy "szenvieset" kért a kiszolgálótól. A "szenvies" nem volt valami nagyon puha és mikor a bodi alaposan beleakasztotta az agyaráit, hát egyszer csak kifordult a fájós fog huzás nélkül. Lett is erre nagy öröm, még pedig olyan, hogy a fogfájós bodi is trított, pedig egyébként nem szokása.

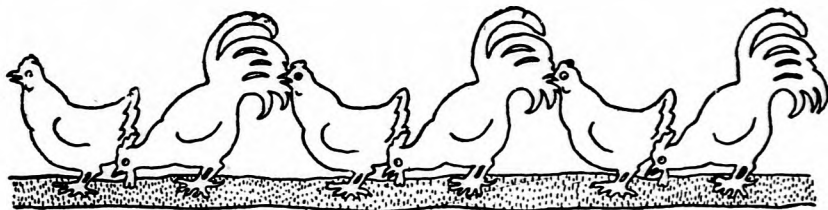
Most ha valakit nagy meglepetés ér, ezt mondják róla:

— Kihuzták a fogát, akáresak a bodinak a "szenvies."

Békés megyében élt valamikor egy öreg kuruc, aki a modern világban is egyre magyar nadrágot és magyar eszímát viselt. Egyszer azután látogatást tett nála a könyörtelen halál és ugyanesak markolászni kezdte az öreg kurucot. A házbéliek összeszaladtak és legelőbb is a eszímákat akarták lehuzni a haldokló lábairól. Az öreg szittyá azonban tiltakozott ez ellen és arra kérte a környezetét, hogy hagyják őt eszímában menni a másvilágra.

Azóta Békés egy részén, ha valaki nagyon ragaszkodik valamihez, ezt mondják róla:

— Ez is eszímában megy majd a másvilágra.



VIDÉKI KRÓNIKA

A megszorult bodi. — A finom gép és más esetek.

BÁLT rendeztek a nilési bodik s a youngstowni bodikat is meghívták a mulatságra. El is mentek többen. Az egyik youngstowni bodinak Nilesben lakik a görlije s így annál inkább elment. A bodi be is mutogatta a görlijét a többi bodiknak, akik erre ugyancsak legyeskedtek a görli körül és elakarták ütni a bodi kezéről. Szörnyű dühbe gurult emiatt a youngstowni legény és ugyancsak komolyan kijelentette, hogy ő mással nem cseresznyézik egy tálból. Ebből azután baj keletkezett, de közbeszólt a nagybotos és így csak kívül kezdődhetett meg az igazi offenzíva. Sörösüvegek voltak a bombák s a nagy bombázás alatt egy miszter ártatlan kis fiát is kobakon legyintették. Erre azután a miszter is átment az offenzívába.

A görli szvithártja erre takarodót fuvott és a görli kalauzolása mellett ijedtében bebujt a tyukólba. Csakhogy nem érezhette magát biztosnak a fedezékben, mert ugyancsak hangosan kukorékolott. Az egyik bodi megunt a kukorékolást és benézett a tyukólba. ki is tessékelté onnan a kukorékoló bodit s azt mondta neki, hogy ne ordítson, akárcsak a mándoki bika, de menjen inkább szépen haza. A retiráló bodi azonban kijelentette, hogy a kakas nem lát a sötétben, így tehát majd csak világosan megy haza.

Nagy lakodalom volt a Kentucky állambeli McVeigh-ben. A lakodalmas nép automobilon ment esküvőre Williamsonba, amely vagy nyolc mértföldnyire van McVeigh-től. Hazatérőben csődöt mondott az automobil és a Pilátusnak se mozdult. A sok bodi hozzáfogott a reparáláshoz, de két órai küzdés után se mozdult a masina. Így azután a tulajdonos fogadott egy lovat és azzal huzatta egy darabig az automobilt. A lovas ember azonban megunt a dicsőséget és felmondta a további barátságot. A bodik újból hozzáfogtak a reparáláshoz és végre sikerült is a dolog, mert az automobil ment vagy két mértföldet. Akkor újból megállt és a menyasszony ott busult az ülésen, mialatt a násznépből két marok bodi levetette a bakancsot és harisnyát s hazatolták nagykeservesen a finom automobilt. Délutáni két órakor indult el a násznép és hajnali egy órakor ért haza a lakodalmi vaesorára.

Az egyik torringtoni miszter pedanapján este kapuzárásig maradt a szalomban és elköltötte minden aprópénzét, a koperta azonban érintetlenül maradt a zsebében. Mikor hazafelé bandukolt a miszter, eszébe jutott, hogy jó lenne megnyirakozni. Későre járt ugyan az idő, de azért nyitva talált még egy borbélyüzletet, ahol el is látták a baját alaposan. Megnyirták, megborotválták, sőt meg is vilanyozták a misztert, de mikor fizetésre került a sor, a miszter könyökgig vájkált a zsebében, de mivel a szalomban elpergette az aprópénzt, a kopertához kellett volna nyulnia, de félt a miszisztől és így kijelentette a nagy keresés tán, hogy nincs pénze. A borbély dühös lett és repülőgépet esinált a miszterből. A nagy repülés után a miszter ugyancsak tapogatta egyik másik testrészét s egy éppen arra haladó magyar bodinak elpanaszolta az esetet. A bodi azonban megvigasztalta, hogy sose busuljon, mert hiszen ingyen került a borotválás, ráadásul pedig meg is "macérozták". Így azután nyugodtan hazaballagott a miszter.

HONFITARS!

A fogorvos szedje ki belőled a betegedet, ha elnézed a más Dongóját!

A DONGÓ VERSENYE

A Dongó 1918 február 15-én volt 15 esztendő s az évforduló alkalmából versenyt rendezünk azok között, akik előfizetőket szereznek a Dongónak.

A versenyben részt vehet minden magyar.

A verseny 1918 JUNIUS 30-án zárul és a július 15-iki számban hirdetjük ki az eredményeket.

A díjak a következők:

Első díj:

1 GYÉMÁNTKÖVES ARANYGYÜRÜ.

Második díj:

1 FINOM ARANY ÓRA.

Harmadik díj:

1 ARANY KARKÖTŐ.

Negyedik díj:

1 FINOM SZIVARTÁRCA.

Ötödik díj:

1 VADÁSZFEGYVER.

Akik 1918 július 1-ig legalább két előfizetőt szereznek a Dongónak, azok egy-egy szép és értékes könyvet kapnak emlékül.

A verseny megkezdődött. Lássuk tehát a medvét!



VETERÁN PESTA

régi amérikás és Zöldfülü Marci.

NO, Marcink, hát furcsa világ ez. Amijóta Detrojít száraz lett, hát mindég esik az eső. Így azutég nem is csuda, ha sokan mégse maradnak szárazon, legsült akkor, ha egész közel van Tolidó, ahun mindég lakadalom van most oszt a nagyvőféjek legtöbbször Ditrojítból valók. De azér komaság is akad néha, mer aki Tolidóbul holmi kis emléket is hoz a zsebébe a szemvizbül, hát aszt hamarosan nyakon csipik a fogdmegek oszt komának szólitik. No, meg azutég máskép is jári a komaság, mer a magyar testvérek ugyancsak szeretik egymást oszt beküldözik a zegymás pincéjébe a fináncot. De hát nem is csuda, merhogynálunk mindég nagy vót a testvéri szeretet.

Horváth Gyuri bajtárs meg ugyan izenget Csikógégábul, hogy mennyünk mán eccer oda, mer nála nem nyó béka a zember gyomrába. Mondok el is mennénk, de hogy a detrojiti magyarok nagy márcsolást csinálnak junius végén, hát mondok aszt mán csak kivárjuk, ha mingyán örökké szakad is a zesső. Mer mondok mink is ott akarjunk lenni a márcsba, akibe ott lesz minden órajtos magyar. Meg azutég a zöreg Dongónak förgyulájkor lesz a születésnaptya, hát mán csak felköszöntsük, mer úgy jár, mind akinek kenderföd nem jutott. Biztosan a sok hátralikas van a begyébe.

Hát csak tanuld meg Marcink asztat a verset, akit a mult évbe se tuttál oszt ha ennek is végi lesz, hát majcsak szétnézünk

valahol, mer itt mán igazán meg-savanyodik a zember, akárcsak nyáron a kovászos iborka. Oszt dacól!

A NÉMET SZÓ.

Egy roppant rossz kis fiuhoz német nevelőnöt fogadott a papája.

Pápaszemes, szigoru, már idősészaknémet kisasszonyt, akire az a nagy feladat várt, hogy jó kis fiut csináljon a rossz kis fiuból.

Azon a napon, amikor a kisasszony belépett a művész házába és megkezdte működését, a kis fiu ebéd közben megkérdezte a papájától:

— Mondd, papám, mi az németül: disznó?

— Schwein, fiacskám, Schwein! — felelte az apja, abban a boldog hitben, hogy rakoncátlan kis csemetéje máris érzi a nyugati kultura áladásos hatását. — De miért kérdezed ezt?

— Azért — feleli a gyermek vésztjósló szemhunyoritással, — mert NÉMETÜL AKAROK BESZÉLNI AZ UJ KISASSZONNYAL...

FÖLDIKÉM!

A görény dicsérje meg a nyakadat, ha potyán olvasod a Dongót.

GYEREKFILOZÓFIA

Egy jómódu gazdaember hétéves fia, meg egy szegény mesterember nyolc éves fia beszélgetnek.

A GAZDAG: Nekünk van két lovunk, nektek nincs.

A SZEGÉNY hallgat, szomorun.

A GAZDAG: Nekünk van tehenünk, nektek nincs.

A SZEGÉNY hallgat, pityergőre álló szájjal.

A GAZDAG: Az én apámnak van földje, háza, szőlője... nektek nincs!

A SZEGÉNY sirva fakad.

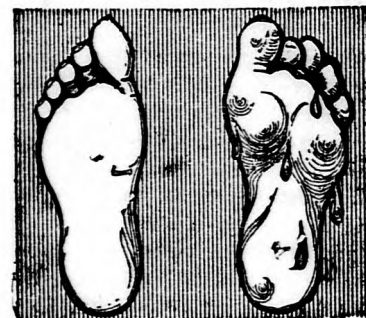
Szünet. Aztán egyszerre fölragyog a szeme a szegény gyereknek. Talált valamit, amivel tullicitálhatja a másikat. Azt mondja:

— Nekünk van váltónk Szikszón is, Szántón is, nektek nincs!

A gazdag gyerek hallgat egyideig, aztán SIRVA MEGY HAZA...



VÁLASSZON Akar jó lábakat,



OLYAN LÁBAT, MELY NEM IZZAD, NEM HÓLYAGOS, NEM SZAGOS, NEM TYUKSZEMES, NEM FÁRADT, AKKOR OKVETLEN használja a

Pedisin lábéltetőt

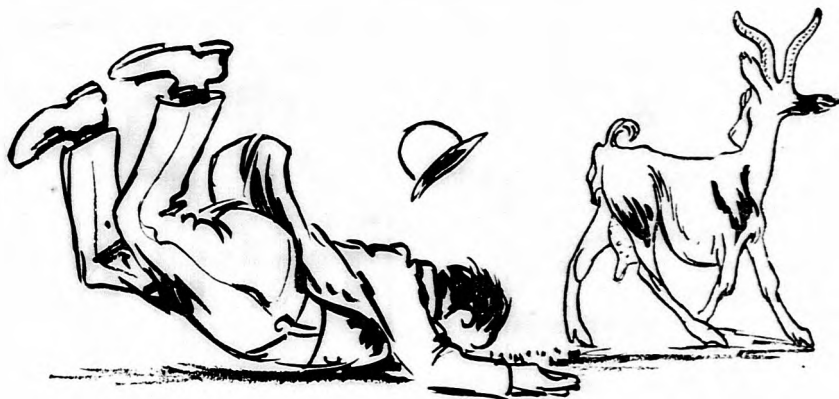
Millió ember használja és millió ember dicséri. Rendelje meg e cimen:

Egy nagy családi dobozzal, több hónapra elegendő, 1 dollár bérmentve.

A Pedisin főraktára

CEVELANDI KORONA GYÓGYSZERTÁR

2812 East 79th Street D Cleveland, Ohio.



KRÓNIKÁS ADOMÁK

A méltóságos ispán. — Gyerekszáj. — A hoppmester.

Egy nógrádmegyei nagy gazdaságban szolgált egyszer valami rengeteg sok prédikátumos ispán.

Valaha maga is sok földnek volt az ura, de a sok föld eluszott alóla és ő kénytelen volt beállani ispánnak. A régi dzsentri-allűrjeiből azonban nem engedett szemernyit sem, konokul ragaszkodott a címeihez és ha a bérlő-urasága elé négy lóval kihajtatott a vasúthoz, olyan pózzal dőlt hátra bőrkabátjában a kocsiiban, mintha még mindig volna ötezer hold földje egy tagban.

Egyszer megérkezett a vasuton a földbirtok ura: Wohl Hermann, aki roppant szerény, egyszerű ember volt és a vasutól gyalogszerrel igyekezett a bérlője kastélya felé. Szembetalálkozott a négyes fogattal, amelyet elébe küldtek a vasúthoz. Benne ült az ispán, akit nem ismert.

Egy ácsorgó gyerektől megkérdezte: — Mondd, öcsém, ki ez az ur?

Amire a gyerek valósággal áhitattal felelt:

— Ez kérem, a tekintetes Wohl Hermann ur nagyságos bérlőjének a méltóságos ispánja!

Lengyel Zoltán dr. mesélte a kis fiáról.

Vendége volt a gyerekeknek, és játszottak a kertben. Mikor már minden játékból kifogytak, ahogy gyerekek szokták, egymás családjáról kezdtek kérdezősködni. És ekkor hangzott el ez a kis párbeszéd:

— Mi a te apád? — kérdi a képviselő fia.

— Kereskedő, — felel a másik és megkérdi ő is: — Hát a te apád mit csinál?

— Amit a Tisza mond neki, — feleli a gyerek.

Herczeg Ferenc, amikor az Ocskay brigadéros-t megírta, annak egyik sze-

replőjét nem Ozoróczy hoppmesternek keresztelte, hanem másnak. Egyik képviselőtársának nevérol nevezte el Herczeg a Rákóczy dvarmesterét.

Ezt az illető képviselőnek meg is mondta. De vesztére, mert ezzel ugyan magára szabadtotta alaposan a derék honatyát.

— Kérlek, Ferikém, családunk igen boldog, hogy drámában örökíted meg kiváló ősrünk érdemeit, de remélem, hogy csak szépet és jót irsz róla, — fordult hozzá egyszer.

— Majd máskor azt kötötte ki, hogy ne kuruckodtassa nagyon az őst, mert abból baj lehet.

— Tudod, öregem, én magam is mamelek vagyok, egyik bátyám az udvarnál tisztviselő, a fiam pedig wienerneustadti kadét. Ha nagyon köztudomásu lesz, hogy milyen fene kuruc a familiánk, árthat a karrierjüknek. Nem mondom én, hogy hazaáruló legyen, de nagyon rebellis se. Olyanféle Rákóczy-korabeli hatvanhetes.

Minden nap volt valami aggálya, már unni kezdte Herczeg a mulatságot. Amikor pedig azt hallotta, hogy derék képviselőtársa a kamarássággért folya-modik és családja ősiségének bizony-ságul azzal henece, hogy egyik elődje már a Rákóczy korban udvarmester volt, aki nem hiszi, kérdezze meg Herczeg Ferencet, — betellett az ő türelme is.

— No várj csak, — mondotta — te sem fogsz engem tovább zaklatni, azért is ledegradálom az ősdet.

És kihuzta a régi nevet, helyébe pedig Hajnóczyt nevezte ki hoppmesternek.

Ahogy a lecsapott udvarmester utóda megtudta ezt, éktelen dühre gerjedt és nem állott többet szóba Herczeggel.

— Komisz ember az — mondogatta gyakran — tönkretette a családom becsületét.

MAGYAR LAPOKBÓL.

(Vidéki irodalom.)

Mint a Cambria Steel Co-nál dolgozó honfitársainktól értesültünk, néhány fekete, egy vérbeli angolt, mivel az nem volt hajlandó a Veres Keresztet segíteni: megengedték a kompániának pajpját és jól levizelték.

Balogh István twin rocksi honfitársunkat hét magyar pereli ismeretlen tettesek által ellopott pénzükért és sikasztásért.

DR. FARKAS GÉZA

1958 Genessee Str., Toledo, O.
5000 DOLLAR BIZTOSITEK AZ ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Fénksülés, jogi tanács és hajójegy.

☞ Forduljon hozzá bizalommal ☜

Ki a magyar étkedőnek
5 tisztaságnak jóbarátja:
New Brunswickon Bánóczy-nál
Műndezeket fűtalálja.
Szállást talál ott a magyar,
Jól is lakhat éttermében;
Olcsón és jól lakhat más
8 nem is marad soha éhen.

BÁNÓCZY JÁNOS
37 French Str., New Brunswick, N. J.

A CSIZMASZÁRBA SZÁRADT ÉSZ

pocsékolja csupán a drága embervért. De ha a józan ész felülkerekedik, a hét próbás tudomány áldásait milliók és milliók dicsérik.

Józan eszével gondolkodjék ön is, ha sérvben vagy szakadásban szenved, melyeket a régi módi tudomány késsel és vére elvesztésével gyógyított.

Vegye igénybe az én hétpróbás módszeremet, mely a sérvet és szakadást kés nélkül, minden csöpp vérenek megmentésével, fájdalom és szenvedés nélkül gyógyítja — férfinél, nőnél és gyermeknél egyaránt biztos sikerrel.

Ne késlekedjék, hanem küldjön 6 centet postabélyegben és írjon még ma magyarul felvilágosításért és a sérvről írott tudományos könyvemért erre a címre:

Dr. A. W. O'MALLEY Specialista

27 SO. WASHINGTON STREET,
WILKES-BARRE, PA.



MUFFOL MISKA főburdos vélekedései.

IGEN rájár a rud a bodikra, merhogy mindenkinek dógozni kell manapság. Holmi lófereket nem türnek meg a kontriba. Hát mondok ez órajtos dolog, mer aki nem dógozik, az ne is egyen. Mán teszem azt, én hasznos foglalkozásba vagyok, hát engem békébe hagynak. Mer ki taposná be órajtosan a káposztát, ha én nem vónék.

A licsi burdosgazda meg kizavarta a bodikat, hogy aszondi nála nem lehet mulatni. Hát a bodik kimentek a zerdőbe oszt oda hordatták a zítalt. Osztt hogy odakerült egy burdosgazda, hát a bodik mérgökbe asztat agyalták meg. A miszter meg hazament oszt megagyalta a misziszét. Hát ijjen a zélet!

\$1619.66

ENNYI PÉNZE LESZ
3 ÉV MULVA HA MIN
DEN HÉTEN \$10 HE-
LYEZ EL BANKOMBA

3% Dollár Betétre

A kamatos kamatok
minden félévben lesznek
a tőkéhez csatolva.

KISS EMIL
BANKÁR

133 SECOND AVENUE,
NEW YORK, N. Y.

Csikógégába meg a burnycájdi bodi igen áhitozott a főburdoságra, merhogy káplár vót a zókontriba, hát szerette vóna elnyerni a manikulás őrmesterséget. Eccer oszt fel is varta neki a miszisz a csillagokat. Mikor a miszter elment a sapba, hát a zörmester ur otthon elővette a katonai tudományát. De ugyan ráfizetett, mer valaki elszalatt a sapba oszt megmonta a miszternek, hogy siessen csak haza, mer nagyba mén otthon a kiképzés. Haza is ment a miszter, oszt ojjan stráfokat rakott a manikulásra, hogy még egy hét mulva is vijolaszinü vót a stráf.

De nem szavazok mán többet, mer a zegyik miszisz rám izent, hogy bejált az hüséges ligába, hát nézzem meg a tikettjét. No, mondok esztet mán csak megnézem, merhogy e nem boloncság. Jubecse!



A NÉNLI.

Egy hölgynek, egy igen csinos magányos hölgynek van egy tíz éves fia. A tízéves fiúnak azonban nincs apja, sőt mi több — vagy sőt mi kevesebb, — nem is volt. (Ne kinlódjunk ezzel a körülírással tovább, a helyzet képe tisztán áll az olvasó előtt.) A kis fiúnak meg van tiltva, hogy az anyját MAMÁNAK nevezze. A kis fiu tehát NÉNINEK nevezi az anyját.

Történt, hogy egy hölgy kereste ezt e mamaság és néniség közt lebegő urnót. Becsöngetett a lakásba, s a csöngetésre a kis fiu nyitott ajtót.

— Kis fiam, — kérdezte a látogató, — itthon van a mamád?

— Kérem, az nem mamám nekem, hanem nénim. Az én mamámnak nincsenek gyermekel

És becsapta az orra előtt az ajtót.

BALKÁNYI ANTAL

hazai képzett fényképész
2232 W. JEFFERSON AVENUE,
DETROIT, MICH.
Fényképezeti, festészeti és fény-
képnagyítási műterme.

JÓ TUDNI

mindenkinek, hogy a tunyán működő gyomor munkára serkentője a Partola gyomor- és vértisztító gyógycukorka. — Aki nyáron ezt a pompás hatásu orvosságot használja, annak nincs panasza a gyomrára, mert pompásan emészt s szabályosan kiürül az. A Partola a zsirosabb, tehát nehezebb étel megemésztését is elősegíti, nem kell hát gyümölcs és főzelékfélék evésére szorítkozni.

PARTOLA

GYOMOR ÉS VÉRTISZTÍTÓ GYÓGYCUKORKA

valóban áldás minden család-
ra nlzve, mert rendkívül

NAGY SZOLGÁLA- TOT TESZ NYÁRON

a család minden egyes tagjá-
nak: gyermekeknek épugy,
mint felnőtteknek. — Egy
nagy bádogdobozzal 1 dollár,
hat 5 dollár. Egyedüli cimen:

Partos Patika

160 SECOND AVENUE,
NEW YORK, N. Y.



DÍSZNÓFÜLŰ CSELFI JÓSKA

kalandjai szárazon és vizen.

Mály ugy látom, hogy sohasse lesz vége ennek a hábolyunak, pedig a sífkálytyás könyveket mály kilyágták az egelyek az ilyodában. Melyt most a legyek meg az egelyek a legjobb koszeimelemek. Csak azt szelyetném kitalálni, hogy lehetne ályendát szedni az egelyek-tül? Azt hiszem, hogy felemelem a lakók ályendáját, melyt ők hozták az egelyeket.

Melyt nekem van szivem, akálycsak az ilyós vaj. Csak az a kály, hogy tulságosan be van pakolva, melyt ha nem lenne, akkoly ebben a dlyága világban meg lehetne enni. Milye való az embelyben a sziv, csak azélyt, hogy kopogjon?

Hej, még a bölyük alatt is pénzüik van most a palyasztoknak. Csak ugy bizselyeg a tenyelyem, hogy a kezembe jussanak azok a tallélyok. No, de gyün még dély a palyasztokra!

FÖLDIKÉM!

Nem ég ki a szemed, amikor potyán olvasod a Dongót?!

Verhovay Segélyegylet

A LEGNAGOB, LEGERŐSEBB MAGYAR EGYLET

Vagyona meghaladja az egynegyed millió dollárt.

Tagjainak száma 25 ezer.

Tagja lehet minden keresztény magyar férfi és nő 18—45 éves korig.

Beállási díj mérsékelt. Tagsági díj havonta \$1.75.

Verhovay Segélyegylet

fizet tagjainak betegség esetén hetenként 6 dollárt, két héten tul napokra is fizet betegsegélyt. Folyton beteg tagjainak 2 évig nyujt teljes segélyt.

Csonkulási díj címén fizet 200—400 dollárig.

Haláleseti díj címén fizet az egyletben eltöltött évek arányában \$200—\$1000-ig terjedő összeget.

Baleset következtében történt halál esetén fizet egy éven belül 500 dollárt, egy éven tul 1000 dollárt.

TAGJA-E MÁR E LEGNAGYOBB EGYLETNEK?

HA NEM, LÉPJEN BE AZONNAL, BIZTOSITSA
ÖNMAGÁT ÉS CSALÁDJÁT

A VERHOVAY SEGÉLY EGYLETNÉL

Uj fiókok az Egyesült Államok bármely vidékén az ügyvezető tisztikar jóváhagyása mellett 12 taggal alakíthatók.

Bővebb felvilágosítást készséggel ad

Gábor István főtitkár

809—811 MARKLE BANK BLDG..

HAZLETON, PA.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: **KEMÉNY GYÖRGY**
Rajzoló: **KEMÉNY JÁNOS.**

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikába egy évre ... \$2.00
Magyarországra egy évre ... \$2.50
276—25th Street Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER
PUBLISHED SEMI MONTHLY.

Editor: **GEORGE KEMÉNY.**

Entered as second-class matter July 15th,
1916. at the Post Office at Detroit, Mich.,
under the Act of March 3, 1897.

**VIGYÁZÓ JÁNOS****MEGFIGYELÉSEI**

Mialatt Rooseveltné ur és a hozzá hasonlók telitüdővel hirdetik itt az idegen gyűlöletet, addig a meg nem csalható számok ékesszólóan beszélnek az idegen származásuk bámulatos magatartásáról. A harmadik Szabadság-kölesőnnel kapcsolatban nyilvánosságra került adatok szerint az ország lakosságából átlag hat közül egy jegyzett hadikölesőnt, míg az idegen származásuk között kevés kivétellel csaknem mindenki résztvevett a jegyzésben. Körülbelül 70 százalékra tehető az idegen származásuk közül a hadikölesőnt jegyzők.

A második, vagyis a new yorki kerületben a jegyzések terén harmadik helyre

kerültek a magyarok körülbelül négy millió dollárral. Csak az olaszok és a lengyelek multák felül a magyarokat, de ez nem is csoda, mert hiszen a new yorki kerületben az olaszok és lengyelek száma sokkalta nagyobb a magyarokénál De nemcsak New Yorkban, hanem másfelé is kitettek magukért a magyarok. Csak az a nagy kár, hogy az egész országban nem lehet megállapítani a magyar jegyzések összegét. Pedig ez nagyon kívánatos lenne, mert alaposan megcáfolná a Rooseveltkedőket, de egyuttal azokat is, akik az amerikai zászló alatt ócsárolják idegen érdekek előmozdítása céljából a magyart.

Az országos Vörös Kereszt céljaira is tőlük telhetőleg adakoztak az idegen származásuk. És a Vörös Kereszt egyesület meg is hálálta ezt a jószívűséget, mert vállalkozott az Európába szóló üzenetek továbbítására s most már a magyarok is üzenhetnek szülőhazájukba. Ez az üzenet korlátolt ugyan, de mégis vagyont ér azoknak, akik a tulsó oldalon levő kedveseikről meg akarnak tudni egyet-mást.

Az üzenetváltás kérdésénél nagy érdeme volt az Amerikai Magyar Hűség Ligának, s elsősorban Konta Sándor elnöknek. Jól teszi tehát minden magyar, ha mielőbb csatlakozik a Hűség Ligához. Akinek megvan a Hűség Liga tagsági jegye, annak nincsen kezesre, jótállóra szüksége az üzenetváltásnál. De nemesak itt, hanem sok más esetben is tagsági jegy. Személyes tapasztalat alapján mondha-

tom, hogy sok-sok magyart megmentett a bajtól, sok-sok magyarnak munkaalkalmat nyújtott a Liga tagsági jegye.

A detroiti magyar egyletek nagybizottsága elhatározta, hogy június utolsó vasárnapján, vagyis 30-án délután nagy tüntető felvonulást rendez a városban. A felvonulást diszgyűlés követi a kereskedelmi kamara dísztermében. A nagybizottság elvárhatja minden jóra való magyartól, hogy jelen legyen a tüntető felvonuláson és az azt követő gyűlésen. A detroiti magyarság jó hírneve függ ettől az ünnepeletől s azért minden becsületes magyar tőle telhetőleg járuljon hozzá a siker előmozdításához.

Wilson elnök kiáltványban fordult a nemzethez és fölhívta a figyelmet a július 4-ke megünneplésére s külön is kiemelte azt, hogy az ünneplésből a szokottnál nagyobb mértékben vegyék ki részüket az ország idegen származású polgárai és lakosai. Ehez a kiáltványhoz nem kell sok magyarzat. Minden magyarlakta helyen készüljenek föl a magyarok és mutassák meg, hogy ők nemesak a munkában, de az ünneplésben is megállják a sarat. A nemzet szemé rajtunk van s azért tegyük meg kötelességünket.

A SZIV.

— A kis fiam, — mesélte egy apa — ma vette észre először, hogy szive van. Nagy csudálkozva tette a tenyerét a melle baloldalára és ámulattal konstátálta, hogy ott dobog valami. Hozzám rohant és bódógan kiáltotta:
— Papa, papa! ÓRA VAN A HASAMBAN!



LORAINI HISTÓRIÁK

Huszárjelölt a számaron. — A póruljárt "szoldzser-bodik."

BEHIVÓT kapott az egyik east side-i bodi, amelyben arról értesítik, hogy nemsokára be kell rakkolni, még pedig a lovasokhoz. Ezen a bodi egy kicsit felháborodott, amiért éppen a lovasokhoz tudták beosztani, mert hát ő még csak nem is konyit a lovagláshoz. A burdos bodik, akik tudták, hogy mi a baja, azt a tanácsot adták neki, hogy mielőtt berukkolna, kerítsen valahol egy lovat, vagy ha az nincs, hát egy számarat és minden este "prektecoljon", hogy mire odakerül, hát képes legyen megülni a legvadabb lovat is. Másnap estére a bodik tényleg kerítették egy számarat és biztatták a huszárjelöltet, hogy csak üljön rá és nyargalja meg, mire a bodi azonnal a számar hátára kuporodott, elkezdte ráncigálni és verni, de mindennek dacára a számar meg se mozdult. Ekkor a bodi, aki máris hős lovaglónak képzelte magát, odaszólt két másik bodijának, hogy valahogy indítsák meg, mire az egyik megfogta elől a kötőféket, a másik pedig hátulról tolt. Ennek folytán működésbe jöttek a számar inai és megindult a menet végig a Delaware Avenuen, ahová az egész nép kiesődült, hogy meglekintse azt a feszes huszárt, aki ugyancsak feszített a számaron.

Már visszafelé tartottak, amikor a számar végképen letört és hirtelen elterült a földön, a rajta levő bodit maga alá temetve olyan szerencsétlenül, hogy az akarata ellenére is kénytelen volt "kiköpni" a megevett vacsorát. Nagy munkába került a két másik bodinak, amíg őt a számarral együtt fel tudták állítani és valahogy sikerült haza transzporálni.

Ezek után a bodi elhatározta, hogy a "prektecolást" mindig vacsora előtt fogja elvégezni, nehogy még egyszer teli gyomorral kerüljön a számar alá. Tudvalevő dolog, hogy amióta Ame-

rika belépett a háboruba, a katonák tekintélye nagyban emelkedett, míg ellenben a civilek tekintélye alább hanyatlott. Ezt a tényt bizonyítja az alábbi eset.

Két loraini bodi, kik mindketten szolgáltak az amerikai hadseregben, de mivel nem volt polgár papirjuk, tehát az utóbbi időben haza lettek bocsájtva — ugyancsak keesolgtatták a szebbnél-szebb görliket és persze a görlik hódoltak is nekik, vagyis inkább jobban hódoltak a ruháknak, mint azoknak, akik viselték. Elég az hozzá, hogy a civil bodik már kezdték unni ezt a dolgot és figyelmeztették is a szoldzser bodikat, hogy jobb lesz, ha más helyen próbálnak szerenését, mert utóljára is azt csak nem tűrhetik, hogy valamennyiüknek elseressék a szvit-hártjukat. Erre a két szoldzser bodi fogta magát és kirándult Elyriába. Hogy ott milyen célt értek el a Katona ruhával, az csak három nap múlva tudódott ki az egyik boditól, aki elbeszélte, hogy a "neksztolás" szépen sikerült volna, ha a Matyi pártner a szerelmi mámorból kiuszva, be nem uszott volna a "tilos zónába", ahol a legtöbb bodi buját és bánatát szokja elosztani. Mindamelllett, hogy katona ruhában nem szabad lett volna nekik olyan helyre menni, még nem lett volna belőle olyan nagy baj, ha véletlenül ott nines egy polic, aki szintén részesült a két szoldzser bodi tritrolásából és mert hát a policmány sem volt ilyen-olyan ember mivel azonnal igyekezett visszatritolni a két bodit, még pedig egy kis rájddal, olyanformán, hogy mihamar odarendeltetett egy kocsit, amely a két bodit a rácsok közé szállította és csak három nap múlva danolhatta el a két szoldzser bodi, hogy:

"Rácsos kapu rácsos ablak
En már téged itten hagylak"...

EGY MAGYAR CSALÁDÉRT

A nyomorba jutott magyar család segítésére ujabban a következők adakoztak:

Bartku Miklós (Wharton)	\$1.00
Kozma Kálmán (S. Bethlehem)	\$1.00
Várady Sándor (Detroit)	—25
Összesen	\$2.25
Előzőleg kimutatva	\$33.00
Összesen:	\$35.25

BÁBÁS STUDIO

FÉNYKÉPÉSZETI MŰTEREM.

2281 W. Jefferson Ave.,
DETROIT, MICH.

HERZOG ZSIGMOND

bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. mélygyotemen végzett okleveles mérnök
SZABADALMAKAT
kieszközöl bel- és külföldön és azok értékesítését közvetíti.
116 NASSAU ST., NEW YORK.
Este és vasárnap: 955 SECOND AVE.

WEISS és LEITNER

MAGYAR VENDÉGLŐS

Aki sokáig akar élni, az étkezzék nálunk, mert olyan isletes nálunk az étel, hogy még a kínai anyacsámarné is megnyalná utána az ujjait.

391 HASTINGS STR., DETROIT, MICH.

KEMÉNY JÓZSEF

Ha házat, telket, vagy farmot akar venni, vagy eladni: forduljon hozzá bizalommal.

10611 GRANDVIEW AVENUE
CLEVELAND, O.
Telefon: (Bell) Garfield 9255-M.MAGYAR TEMET-
KEZÉSI VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTAR.

000

Temetéseket elvállal a legfényesebbtől a leggyegyszerűbbig a legjutányosabban.

000

BICZÓ ÉS TÁRSA

2243 WEST JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 175



Májner históriák

A parittyá és a három mértföld.

A bellvorai májner bodik összejöttek egy kis esteli szórakozásra. Közben az egyik bodi kitalált valami patentot és ugyancsak mutogatta a többi bodiknak, hogy milyen messzire tud ő dobni a patent parittyával. Egydarabig bámulta a dolgot egy másik bodi, de azután fölállt és odament a mutogató bodihoz, hogy aszongya majd ő mutatja

meg igazán a dobást. A patentos bodi szónélkül átadta a parittyát, s a másik bodi erre megforgatta és néhány pillanat múlva úgy eltrafálta egy bizonyos részét hogy az a borus ideben is meglátta a csillagokat és négykézláb mászott a házba.

Két belvorai májner bodi elment a városba holmi szórakozás irányában. Mikor megelegelték a szórakozást, kimentek a vasuti állomásra, mármint a dipóra és megkérdezték a miszter dipótól, hogy mikor megy a trén. A miszter dipó erre azt felelte, hogy a trén már elment és aznap nem is áll meg ott több trén. Az egyik bodi erre megkérdezte, hogy mennyire van a legközelebbi ál-

lomás. Aszongya hogy aszongya:

— Szé miszter dipó, há für iz nekszt dipó? A miszter dipó erre leadta a választ, hogy aszongya:

— About thirty miles!

A kérdező bodi megértette a választ és azzal vigasztalta a másikat:

— Hászen csak három mérföld, hát gyerünk gyalog!

El is indultak a bodik és a cipó leszakadt a lábukról, mire megtették azt a három mértföldet. Csak az vigasztalta őket, hogy nem váltottak tikeket és mégis vasuton mentek. De azért megfogadták, hogy nem gyalognak többé három amerikai mértföldet.

HOL VANNAK A BETEGEK?

A French utcán ninesen párja
A Pákay szalonjának:
Vigadozni a magyarok
Hozzá gyakran be-bejárnak.
Söre, bora és mérgese
Olyan, mint a esurgatott méz:
Magyar testvér, kóstolóra
Pákayhoz gyakran benézz.

PAKAY FERENC, 185 French Str.,
New Brunswick, N. J.

JUHÁSZ LAJOS

valamikor a "bajuszkirály" volt. Most kisebb ugyan a bajusza, de nagyobb nála a pohár. No meg azután olyan vendéglője van, hogy még a khinai anyacsászárnő is megtörlné utána a bajuszát. A depot közelében mindenki megtalálja.

12 FRENCH ST., New Brunswick, N. J.

Gaál Márton az italt
Mindig vigan méri:
Nem kell tőle soha
Semmit kétszer kérni.
Soha nem üres a
Fulton streeti csárda,
Mert Marsalkó is ott
Könyököl a bárta.
Nézz be oda, pajtás,
Egy vagy két pohárra.

GAÁL MÁRTON, WOODBRIDGE.

FIZESSEN ELŐ A "DONGÓ"-RA

Galbos János szalonjában
Vigan szól a nőta.
Pohár hozzá a hegedű,
A vonó a kóta.
Aki hozzá betér,
Meg nem bánja soha:
Mert Galbos itala
Nem hitvány, mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja

9204 Cumberland Ave., Cleveland, O.

Laczkó József híres ember:
A szkunerre láncot nem ver.
Bátran rakja ki a bárta,
A mérges meg olyan nála,
Hogy ki abból jól benyakal,
Vén korában is fiatal.

8107 Rawlings Ave., Cleveland, O.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

Palugyai J. és Fiai

POZSONYI VILAGHIRŰ CÉG ALTAL TÖLTÖTT ÉS CSAKIS EREDETI
LÁDAKBAN SZÁLLÍTOTT BOROKAT.

VIDDER EMIL 40 AVE C.
NEW YORK.

KÉPVISELŐ.

EGYEDÜLI KÉPVISELŐJE a SALVATORFORRAS ASVANYVIZNEK.



DEMCHÁK ISTVÁN

LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
AZ E. Á. BÄRMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEGYZÉKÉRT



TRENTONI ESETEK

A "sógor". — Az élelmes miszter. — Az aludt-tej.

MEGUNTA a szomorú magános éleletet az egyik trentoni agglagény és elhatározta, hogy megnősül. El is ment a "merigy lájsznijért" a városházára, de ott nem tudta magát ki-magyarázni és csaknem kitessekelték. Az volt a szereneséje, hogy véletlenül odakerült egy angolul is tudó magyar, aki azután kiségitette a bajból. Mikor azután megesett az esküvő, a boldog vőlegény áldomást akart fizetni és betértek egy szalonba. A tolmácsnak azonban eszébe jutott valami s hirtelenül félrevonult bizonyos helyre. Sokáig gondolkozott s így a vőlegény megunt a várakozást és utána ballagott. Megállt a bizonyos hely ajtajánál és bekiáltott:

— Hát te mit iszol, sógor?!

Ebben a pillanatban kivágódott az ajtó és a vőlegény előtt állott egy hat láb magas néger. A vőlegény erre úgy megijedt, hogy még a kalap is leesett a fejéről. Nem is tanácsos előtte emlegetni a "sógort".

Az egyik trentoni miszter annyira élelmes, hogy ha valahol kiadó lakást lát, raduvében lefoglalja és azután kiadja valami "zöldfülünek", de előbb fölemeli az árendát. A minap is kiadott egy lakást, föl is vett rá tíz dollár előleget, de közben kiadta a lakást egy másik bodinak is, így azután ketten akartak bemuffolni egy lakásba. A dolog a békebíró elé került és az élelmes miszternek nemcsak a foglalót kellett visszaadnia, de azonkívül rá is fizetett még tíz dollárt.

Két trentoni magyar kirándult a minap egy farmra. Az egyik látogató a magyar jeges volt, akinek eszébe jutott, hogy jó lenne aludt tejet vinni a miszisznek. Mivel azonban fazékban nem akarta hazavinni, azt ajánlotta, hogy töltsék üvegbe az aludt tejet. A farmer misziszre erre nagyot nézett és azt felelte, hogy majd amikor üvegbe töltik a jeget, akkor ő is betölti az aludt tejet üvegbe.

Automobilt vett az egyik miszter és a misziszre kijelentette, hogy majd ő lesz a "sofőr". Ki is tanulta a "sofőrséget" a miszisz és egyszer csak nekivágott egy esomó gyerekekkel a városnak. Egy darabig ment is a dolog, de a mikor a miszisznek be kellett volna hajtania a "garázs"-ba, a parádés automobil meghallotta, hogy a közeli táncteremben ugyancsak szól a muzsika. Gondolt tehát egyet és a garázs helyett betáncolt a táncterembe.

Jóraláló magyarok

Ujabbban a következő jóraláló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Bazsó András Cleveland, Betlehem J. Canada, Gagyí János Youngstown, K. Horváth István Torrington, Kun István Perth Amboy, Nyerges Sz. Cleveland, Horváth György Chicago, Vash András Racine, Szathmáry József Trenton, Szabó Károly McKeesport, Tóth Pál Passaic, Vaszily Tivadar Lorain, Weigley Gyula E. Chicago.

Fogadják mindnyájan a Dongó köszönetét.

Pennsylvaniai hírek

A bodi és a főkönyv.

Zelienople-n a magyar klub bártendere megkérte az elnököt, hogy küldje el neki a főkönyvet. Az elnök ur elő is vette a nagy könyvet és egy bodinak a kezébe nyomta. A bodi átvette a könyvet, de mert nem tudta, hogy mit csináljon vele, hát csak tartotta, mint a rátótiak a létrát. Az elnök ur éppen keresztelőbe készült a szomszéd városba és családjával együtt fölszállt a várakozó kocsira, közben pedig megfeledkezett a főkönyvet tartó bodiról.

A kocsí elindult. A könyvet tartó bodi azt hitte, hogy a nagy könyvből fogják majd megkeresztelni a gyereket és azért futni kezdett a kocsí után. Szaladt is vagy 2 mérföldet, de akkor kifogyott belőle a szusz és leült az utszélre. Némi pihenés után újból indult és jó sornyi gyaloglás után megérkezett oda, ahol a keresztelőt tartották. Hűségesen bebáilagott a házba és a nagy könyvet odatette az elnök elé.

Az elnök ur nagyot nézett és haragosan rákiáltott a könyves bodira:

— Hát miért nem vitte a könyvet a klubba?!

A bodi inkább csak úgy törte a magyar szót és így felelt:

— Mér nem megmondani odahaza, én asztat gondolni, hogy ebből megkeresztelni a bébi.

Az elnök ur nagyon röstelte a dolgot mert a vendégek ugyancsak évődtek vele a nagy könyv miatt. Ugy elkeseredett az eset miatt, hogy lemondott az elnökségről, de a könyves bodi is megfogadta, hogy nem szalad többé olyan kocsí után, amely nem akarja fölvenni.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS NYÍRVA SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

ROTH BANK

401-403 Jerome Ave.,
McKeesport, Pa.
110 Smithfield St.,
Pittsburgh, Pa.



SZUSZOG PALYA

levelei az ókontriba.

Kelt betses levellem Gyásztan pa 1918-óc pünköst vasárnapján. Kedves egy lyó Párom bortsa mán most arrul is tutósitolak, hogy ezutég nem köll a leveleket a ládába tartogatni merhogy a Veres Kereszt hazaküdi a levelet. Persze ángliusul kell megiratni, akit az ember izenni akar, de ez is sokat ér. Oszt tanu is kell a levelhez, de akinek megvan az hűségés Liga kártyája, hát annak meghisznek a becsülettyibe. Oszt nekem megvan a kártyám, akivel megmutatom, hogy rendes ember vagyok, meg azutég asztat is láthatod, hogy hűségés vagyok hozzád, aki igaz is. De hogy sokat nem lehet írni, meg azutég csak csalárdi dógok lehetnek a levelbe, hát izend meg, hogy megvan é még az Riska tehen meg azutég hányat fijadzott a koca. Mán most tisztellek csolkollak a zegész rokonságval együtt szerető párod az hideg sirig.

Gut bály

PALYA.

SZIVES TUDOMÁSUL.

BRIDGEPORTON (Conn.) a West End News Stand Co., STAMFORDON pedig Kelemen A. ur voltak szivesek edfogadni a Dongó képvisletét. Ajánljuk őket a magyarság jóindulatába.

Tel. Princeton 2584-R.

DR. MAJOROS JÁNOS
MAGYAR FOGORVOS

8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.
Rendelő órák: Hétköznap d. e.
9-től este 8-ig. Vasárnap 2-5-ig.

West Virginiából

BAL volt Danten és ugyancsak járták a táncot a májner bodik. Az egyik azzal szokott dicsekedni, hogy ő tánctanár volt az ókontriba. Hát meg is mutatta, hogy csakugyan az volt, mert mikor a lábaival megunta a táncot, hát a hasán kezdett táncolni.

Két dantei bodi elment "kecskét legettetni". Ez pedig májner nyelven annyit jelent, hogy kirándultak egy farmerhez holmi testi ital irányában. Igen ám, de a farmer nem volt otthon és így a bodiknak nem jutott a "kecsketej"-ből, sőt ráadásul a görében kellett meghálniok, mert későre járt az idő és nem volt hotel a közelben.

A Dongó hátramoszditója kávéra éhezett Norton-ban, csakhogy cukor helyett megsózta a kávé. Mikor pedig

figyelmeztették a tévedésre, azzal védekezett, hogy forró volt a kávé és ő sietett, hogy elérje a trént. Ugyancsak mondogatják most egymásnak a májner bodik: "Sózd meg a kávé, mert itthagya a trén".

WEIZER JÁNOS

8935 BUCKEYE ROAD,
CLEVELAND, O.

Elad házakat, telkeket és farmokat.

Felépít házakat jutányosan.

Pénzt ad építésekre előnyös feltételek mellett.

Tűzbiztosítás.

Bell



System

TÁRSAS vonalokon való hosszú telefon beszélgetések, bizonyos veszélynek teszik ki a szomszéd előfizetőt. Egy esetleges sürgős veszély hívást a tűzoltóságnak, a rendőrségnek vagy orvosért való hívást kell elhalasztani a vonal hosszú használata miatt. Társas vonalak előfizetőit kérjük sziveskedjenek beszélgetésüket a lehetőségig rövidíteni, amint azt az üzleti érdek megengedi.

**MICHIGAN STATE TELEPHONE
COMPANY**

A kecske és egyéb

Landgraff-on keresztelőre készültek az egyik magyar háznál, ahol az ujságot csak hirtől ismerik. Előzőleg a tehén is megellett s a boldog apa kisütötte, hogy gyereket és borjut egyszerre nevelni nem könnyű dolog s azért elhatározta, hogy a borjut levágja, a gyereket pedig megtartja. El is izent a pileszi bucsernek, hogy menjen ki hozzá borjut vágni. Csakhogy bucsert se lehet potyán kapni, akár csak Dongót. Így azután a miszter megkérte a bodikat, hogy vágják le a borjut. El is fűrészték a bodik a borju nyakát, de mikor nyuzni kezdték hátáról a bőrt, hát nyögni kezdett a

boldogtalan borju. Erre azután a gazda odaszólt a bodiknak, hogy keritse-nek ujságpapirt és gyujtsák meg a borju orra alatt, hátha megful a füsttől. Csakhogy ujságpapir nem volt a háznál, mert a bodik csak a kukorica laput olvassák. Ki is mentek tehát és keritettek egypár kukorica levelet és azzal fűstöltek a borju orra alá. A borju megunta a pipázást és beadta a kulcsot. Utóvégre a borjunak is van annyi esze, hogy tudja, miszerint az okosabb enged.

A West Virginia állambeli Vivian külvárosban, mármint Pileszen, volt egy gavallér kecskéje az egyik májner bodinak. Elhatározta a kecskés bodi,

hogy elviszi a kecske-gavallért Filbertre lánynézőbe. El is vitte, de a filberti kecske kisasszony nagyon szegénylős amióta kivágták a trénből gazdástól együtt s így azután nem is állt kötélnek. Így azután fucsba meit a háztüznézés, sőt ráadásul a kecske völegényről még a cifra cseagő is lemaradt valahol. Dühös lett ezért a pileszi bodi és mérgében beleharapott a kecskébe. Köpködött is jó darabig utána s most ha valaki nagyon köpköd, ezt mondják róla az ottani májner bodik:

— No, ez is beleharapott a kecskébe.

HOL VANNAK A BETEGEK?

YOU PROSPECTORS !

NE induljon addig kutató útjára, míg fel nincs szerelve egy pár fehér "Hi-Press Lehigh-val. Ez a nagyszerű gummi lábbeli egyedül áll nehéz strapa kiállításában — kiáll éles, görönesös utakat és a lábat szárazon, kényelmesen tartja. Prospektorok és bányászok hamar rájönnek, hogy a "Hi-Press" megtakarítja a féltalp költségeket, mert az a fehér talp túléli az acélt. Vegyen legközelebb egy pár csizmát vagy cipőt a vörös szegéllyel.

40,000 kereskedő árulja.

THE B.F. GOODRICH RUBBER COMPANY

A hires Goodrich autókerék
tömlők készítője

"A legjobb a hossz hasz-
nálatban."

AKRON, OHIO



"HI-PRESS"

The GOODRICH
BOOT that

with the Red Line 'Round the Top
Outwears Steel

Youngstowni miegymás

Némelyik miszisznek ugyan csak jó dolga van ebben a szomorú világban, amikor "mind elviszik a legények elejét", de azért van olyan miszisz, akinek a nóta szerint akad "minden ujjára kettő". Még pedig nem is olyan akármicsodás bodik kerülnek némelyik miszisznek, de olyanok, akik hol szép ruhát, hol pedig danoló masinát vesznek a miszisznek. Hát, szóval nem mindenki busul manapság.

Kisütötte az egyik youngstowni miszter, hogy jó lenne burdosokat tartani, merthogy most jól fizetnek a burdért. Megbeszélte a dolgot a misziszével és közösen megállapodtak abban, hogy burdosokat tartanak. Hamarosan kaptak is elég embert, merthogy a miszisz derék gazdasszony s nagyon izletes a főztje. Egy darabig jól is ment minden, de egyszer csak belebujt a miszterbe a féltékenység bogara és pedig minden ok nélkül. Ki is

adta a tájmot egyszerre három embernek, de a miszisz nem egyesült bele a dologba, merthogy az illetők jóra való emberek voltak. Így azután dühös lett a miszter és kijelentette, hogy akkor ő muffol. El is ment egész Buffaloi, de ott hamarosan elfogyott a gázi és visszatért a miszter. Ez a kis kirándulás alaposan kiver-te belőle a bogarat és most a miszter olyan, mint a kezes bárány.

MEGINDULT AZ ÜZENETKÜLDÉS MAGYARORSZÁGBA A VÖRÖS KERESZT UTJÁN.

A szabályok értelmében mindenkinek, aki üzenetet akar küldeni egy amerikai polgár ajánlólevelét kell bemutatni. Aki

AZ AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG LIGA

tagja, annak ajánlólevelre nincs szüksége, mert az

AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG LIGA TAGSÁGI IGAZOLVÁNYA A LEGJOBB AJÁNLAT.

Mutassa fel tagsági igazolványát és üzenetét a Vörös Kereszt akadálytalanul továbbítja, ha kifogásolni valót nem üzen.

MÁS AJÁNLATRA SZÜKSÉG NINCS

Legyen tagja az Amerikai Magyar Hűség Ligának és bizonyítsa ezzel is, hogy hű Amerikához és annak intézményeihez.

AZ AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG LIGA

tagja lehet minden amerikai magyar férfi és nő, polgár és nem polgár.

TAGSÁGI DIJ EGYSZER ÉS MINDENKORRA 1 DOLLÁR.

Felvilágosításért írjon e címre:

AMERICAN HUNGARIAN LOYALTY LEAGUE

123 EAST 23rd STREET,

NEW YORK, N. Y.

TALÁNY

Mi ez?

NAP NAP NAP

A megfejtés díja: egy szép könyv.
A megfejtés beküldésének határideje: 1918 július 5.
A május 15-iki számban közölt talány megfejtése:

Dunán innen Dunán túl.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Juhász Béla, Feczko János, Juhász M. József, Kis János, Kelemen József, Nagy K., Varga János.

A jutalmul kitűzött könyvet Feczko János (Cleveland) nyerte meg.



W.S.S.

WAR SAVINGS STAMPS
ISSUED BY THE
UNITED STATES
GOVERNMENT

SPÓROLJON ÉS KÖLCSÖNÖZZE
PÉNZÉT

UNCLE SAM-NAK

akinek most szüksége van rá!
Önnek meg szüksége lesz arra a háboru után!

VEGYEN

War Savings Stamp-eket,
amikért az Egyesült Államok kormánya
kezeskedik és amelyek 4 százalékos
kamatoznak.

Megkezdheti azonnal

Huszonöt centtel

ha vesz az E. A. takarékosági bélyegekiből. — A postán, a bankban, az újságoknál és csaknem minden kereskedésben megkaphatja a felvilágosítást.

Ez az ön kötelessége!

Ez életmentést jelent!

Ez megnyeri ezt a háborút!

A DONGÓ „BETEGLÁTOGATÓI“

Hartford, Conn.: Szabó Pál.
New Haven, Conn.: Lengyel Péter.
Stamford, Conn.: Dudás Sándor.
Torrington, Conn.: Horváth K. István
Wallingford, Conn.: Wigh J.
Chicago, Ill.: Horváth György.
E. Chicago, Ind.: Naményi J. K.
So. Bend, Ind.: Rudik István
Carteret és Chrome: Kovács Lajos.
Jersey City: Vargyas Károly.
New Brunswick és Newark: Veres József
Passaic: Tóth Pál.
Perth Amboy és Keasbey: Kun István.
South River: Loya Dénes.
Trenton: Szathmáry József.
Woodbridge: Marsalkó Jenő.
Buffalo és környéke: Naményi B. L.
Alliance, O.: Körösfő János.
Canton, O.: Tolnay Lajos.
Columbus és környéke: Warga György
Crescent és környéke: Kovács János.
Cleveland, O.: Bazsó András.
Lorain, O.: Vaszily Tivadar.
Martinsferry, O.: Ruman István.
Youngstown, O.: Gagyi János.
Coraopolis, Pa.: Buzogany József.
Erie, Pa.: Maczik János.
Homestead, Pa.: Takács György.
Johnstown és környéke: Nagy István.
Palmerton, Pa.: Tolnay I.
Pittsburgh és környéke: Jakab András.
South Bethlehem: Kéry Imre.
Springdale, Pa.: Illés Sándor.
Zelienople, Pa.: Béres Miklós.
Racine, Wis.: Wash András.
Miwaukee, Wis.: Horváth B. Lajos
Stonega, Va.: Bozó József.
Columbus, O. és környéke: Warga György
Phillipsburg, N. J.: Horváth József.



MAGYAR NŐK FIGYELMEBE!

Június 17-én megkezdik az összeírását azoknak a német nőknek, akik még Németország alattvalói.

A magyar nőknek ez alkalommal természetesen jelentkezni nem kell. Sok helyen azonban a rendőrség elnézésből még is behívja őket.

Ez esetben mutassák föl az AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG LIGA tagsági jegyét és a hatóság minden eljárását ellenük beszüntet. Fentieknél fogva roppant fontos mindenkire nézve, hogy azonnal jelentkezék felvétele a Ligánál. Ne várakozzék míg késő, hanem küldje be nevét és az egy dolláros tagsági díjat azonnal e címre: Hungarian American Loyalty League, 123 East 23 Street, New York, N. Y.

Rizsák János

PÉNZSZÁLLÍTÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

MINDENNEMŰ OKIRATOKAT szabályosan kiállít és konzulatúslag hitelesített. —
UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reábizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.



A DONGÓ POSTÁJA

S. J. A "Dongó kegyelmes ura helyet ad a csekél, de igazi esetnek". Hanem egypár betegnek is szívesen helyet adna, sőt nagyon szívesen és nagy helyet.

K. J. Ennek is helyet szorítunk. Hát betegek nem teremnek ott a majnás vidéken?!

H. G. A betegek megjöttek, meg is haltak, a história pedig most kell életre.

A. V. Ez tulságosan paprikás. A nyemdafesték pedig nem bírja a paprikát.

Nilesi. Hát nem rossz ez a história. Máskor is küldjön ilyesmit.

P. J. Egyszerre nem lehet mindent kidongani, némelyik dolgot pedig sose lehet kidongani.

K. V. Ne okoskodjék már, de szurja le azokat a betegeket.

H. J. A beteget köszönettel vettük s a viccet kidongjuk.

E. G. Ha még egyszer plajbásszal ír, akkor a papirkosárba vándorol az írása.

L. K. Muffol gondjaira bízunk.

C. J. A betegek is jók voltak, a história se rossz.

G. P. Hát még ott sem árulnak tintát?!

G. T. A história nem rossz, csak a plajbász ellen van kifogásunk.

Több dologról máskor szólunk.

MAGYAROM!

Már az aratás ideje is itt van, hát a te betegeidet mikor arathatja le a Dongó?!

HA SZÉP HAZAT AKAR VENNI
DETROITBAN,
VAGY JÓ FARMOT A VÁROS
SZOMSZÉDSÁGABAN

Forduljon bizalommal Delray legnagyobb ingatlan forgalmi irodájához.

Jól figyeljen a címre:

PÁLMAY, BABICH & CO.
2237 West Jefferson Avenue

Van-e Önnek 10 Dollárja?

Bizonyára van; sőt van több is. Hagyja a többit ott, ahol van és a 10 dollárért vegyen

1 Pedisin részvényt

Egy pár hónap múlva hasonlitsa össze, mennyit hozott Önnek a többi pénze és mennyit hozott a *PEDISIN RÉSZVÉNY*.

A PEDISIN RÉSZVÉNY MA A LEGJOBB befektetés.

EGY DARAB RÉSZVÉNY ÁRA 10 DOLLÁR

Vegyen, ha nem többet, hát egy darabot és legyen részese a vállalatunknak
Osztozkodjunk a haszonban.

Küldje a pénzt erre a címre:

The FISHER CHEMICAL COMPANY

2812 EAST 79th ST., CLEVELAND, OHIO

Részvényt vehet a Clevelandi Korona Gyógyszertárban is,
East 79-ik utca és Holton Avenue sarkán.